

CAMPAGNA PUBBLICITARIA MARCIALONGA 2017

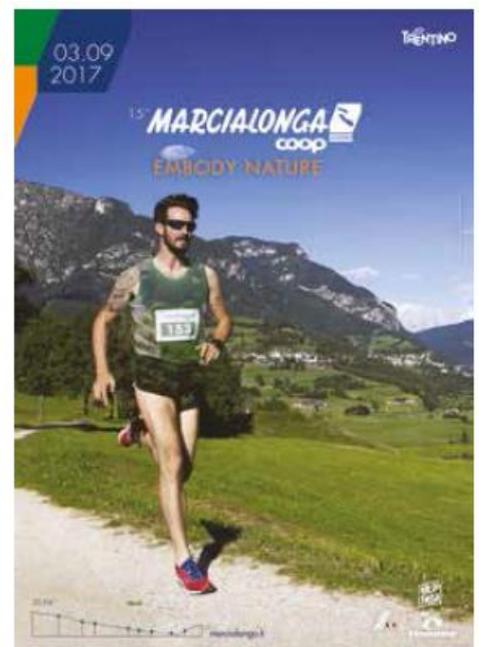
MARCIALONGA 2017 ADVERTISING CAMPAIGN



MARCIALONGA SKIING



MARCIALONGA CYCLING



MARCIALONGA RUNNING

È stato scelto uno punto lungo il reale percorso di gara, nel tratto fra Campestrin e Mazzin, nell'alta Val di Fassa. La vista sul Pordoi da questo punto è molto ampia e il massiccio dolomitico risulta imponente ed elegante, regalando uno sfondo incantevole e molto rappresentativo dell'unicità di Marcialonga. L'atleta si fonde con il cielo grazie anche alla tuta dello stesso colore, l'azzurro di Marcialonga Skiing.

It was chosen one point on the real race track between Campestrin and Mazzin, in Val di Fassa. The view on Pordoi from this point is very wide and the Dolomite massif is stately and elegant, giving an impressive backdrop for the uniqueness of Marcialonga. The athlete merges with the sky thanks to the same colour suit, the blue of Marcialonga Skiing.

Il colore della gara è il grigio, quindi in questo caso l'atleta si fonde con il grigio delle rocce dolomitiche. Per questo è stato scelto uno scorcio al Passo Valles, nella parte finale della salita. L'espressione del viso trasmette proprio questo momento di sforzo e grinta, nella conquista dell'ultima salita dei 135 km di gara. Il protagonista è vestito in grigio, per permettere una migliore metamorfosi con le Dolomiti sullo sfondo mentre il casco bianco si integra con le nuvole sparse in cielo alla stessa altezza.

The colour of the race is grey, so in this case the athlete blends with the grey of the Dolomite rocks. That is why it was chosen a glimpse on the final part of the uphill of Passo Valles. The facial expression conveys precisely this moment of effort and determination, in the conquest of the last climb of the 135 km race. The protagonist is dressed in grey, to allow better metamorphosis with the Dolomites in the background while the white helmet integrates with scattered clouds in the sky.

Anche per la Running lo shooting fotografico è stato realizzato lungo il reale percorso della gara, in un punto caratterizzato dalla presenza di molto verde, nella salita verso Cavalese. In primo piano i prati e degli alberi da foglia, in secondo piano i centri abitati e i boschi, sullo sfondo le Pale di San Martino. La vista è molto aperta sulla Val di Fiemme e trasmette un senso di libertà di movimento e di totale immersione nel verde.

The photo shoot was also carried out on the real course of the race, along the ascent to Cavalese. In the foreground lawns and leafy trees, in the background towns and forests and the Pale di San Martino. The view is very open on the Val di Fiemme and conveys a total sense of freedom of movement and immersion in the nature.

La campagna 2017 riprende il concept introdotto nel 2016, con l'intenzione di valorizzarlo e renderlo ancora più efficace nel lungo termine. La connessione tra sport e territorio è quindi protagonista per un altro anno, in questo modo il messaggio sarà sempre più identificabile con Marcialonga. La nuova campagna trae forza da quella precedente e ne rafforza il concept.

Il meraviglioso paesaggio che contraddistingue le valli di Fiemme e Fassa ospita ogni atleta in modo avvolgente, fino a farlo sentire parte di esso in un equilibrio di rispetto reciproco, dal quale l'atleta trae forza e concentrazione. Questa immersione fisica e spirituale nella natura è rappresentata da una metamorfosi visiva del corpo umano con il paesaggio circostante.

Mentre nel 2016 i protagonisti erano un gruppo di atleti, perché si voleva comunicare il valore dello spirito di condivisione e la forza del gruppo, per il 2017 la metamorfosi con la natura si concentra sul singolo individuo, per enfatizzarne la concentrazione, la tenacia e la fatica, visibili nei dettagli del gesto atletico, nella muscolatura e nell'espressione del viso. Il protagonista è inquadrato più da vicino, così da poterne apprezzare meglio i singoli dettagli, tra i quali la fusione con il territorio.

The 2017 Marcialonga Advertising Campaign resumes the concept introduced in 2016, with the intention of enhancing it and making it even more effective in long term. The connection between sport and territory remains the protagonist for another year, so that the message will be increasingly identified with Marcialonga. The new campaign draws strength from the previous one and reinforces the concept.

The beautiful landscape that characterises the valleys of Fiemme and Fassa enfolds each athlete, up to make him feel a part of it in a balance of mutual respect, from which the athlete draws strength and concentration. This physical and spiritual immersion in nature is represented by a visual metamorphosis of the human body with the surrounding landscape.

While in 2016 the protagonists were a group of athletes, as the intention was to communicate the value of the spirit of sharing and the strength of the group, the metamorphosis for 2017 with nature focuses on the individual, to emphasize the concentration, tenacity and fatigue, visible in the details of the athletic gesture, in the musculature and in facial expression. The protagonist is brought in the foreground, so that the individual details, such as the merger with the territory can be better appreciated.



MARCIALONGA GENERALE / GLOBAL

Per la campagna che rappresenta tutte e tre le gare si è pensato ad un collage di immagini molto particolare, che mostri gli atleti delle tre discipline nello stesso luogo, ma immortalati in tre periodi dell'anno diversi e in punti leggermente differenti. Il concept Embod Nature rimane sempre protagonista, in continuità con le altre campagne, ma in questo caso abbiamo un messaggio aggiuntivo e cioè che Marcialonga è 365 giorni all'anno, perché ogni stagione propone la sua disciplina e l'allenamento non finisce mai. Il territorio permette di apprezzare l'attività all'aria aperta in ogni stagione e in ogni forma e Marcialonga valorizza questa fortuna.

The campaign that represents all three races is based on a collage of very special images, which show the athletes of the three disciplines in the same place, at slightly different points but immortalised in three different periods of the year. Embod Nature concept is always the protagonist, in continuity with the other campaigns, but in this case we have an additional message: Marcialonga is 365 days a year, because each season offers its discipline and the training never ends. The territory allows you to enjoy outdoor activities in every season and in every shape and Marcialonga enhances this good fortune.